

# LUMEROTTE

**LUMEROTTE** [lymRɔt] n. f.

1. Source de lumière de faible intensité.
2. Légume (betterave, potiron, citrouille, etc.) évidé et percé de petites ouvertures, dans lequel on place une source lumineuse.

*Faire des lumerottes pour la fête d'Halloween.*

*Source: Michel Francard, Geneviève Geron, Régine Wilmet, Aude Wirth, Dictionnaire des belgicisms, De Boeck-Duculot, 2010*

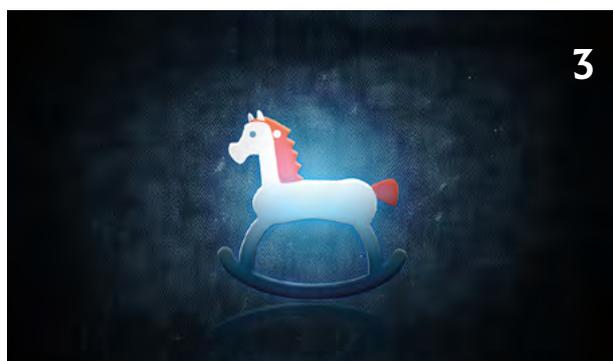
*« Avec une lumerotte, on ne verra jamais grand-chose »*

Le mot **LUMEROTTE** lui-même nous le laisse deviner : il commence par s'allumer – comme lumière – et finit presque comme s'il était éteint, avec cette syllabe : « otte » ! On voit bien qu'elle est là pour diminuer les choses : on en a de bons exemples avec d'autres termes, menotte, quenotte, un peu familiers, un peu enfantins. Alors notre lumerotte donne l'idée d'une lueur vacillante, fragile, et qui n'éclaire pas grand-chose. C'est un peu l'équivalent de la veilleuse : elle n'est pas vraiment faite pour éclairer, mais pour qu'on échappe au noir complet. Grâce à elle, on peut s'orienter, trouver la porte, éviter les meubles, ou simplement ne pas avoir trop peur de l'obscurité. On ne l'entend qu'en Belgique, contrairement au lumignon, construit de façon assez semblable, mais

qu'on a aussi employé en France. Cette famille a d'ailleurs une vivacité particulière dans cette région ; on dit encore « le Père Albert n'est pas couché : il y a encore une lampe qui lume chez lui. »

Mais la lumerotte est-elle promise à un bel avenir ? Le destin des mots est imprévisible : alors qu'elle semblait doucement s'éteindre dans la mémoire des francophones, et même des Belges, une tradition venue du monde anglo-saxon lui a donné une nouvelle vigueur ! L'incroyable vogue de la fête d'Halloween fait fabriquer un peu partout au début du mois de novembre des lanternes de sorcier improvisées, des citrouilles percées de petites ouvertures dans lesquelles on plante des bougies. Et une nouvelle vie commence pour la lumerotte...

# SCÉNARIMAGE



VG-R LE FILM

## PROJET PÉDAGOGIQUE

# RÉDIGER UN POÈME ET RÉALISER UN LAMPION



### NIVEAUX A2/B1

- ENRICHIR ET MUTUALISER SON LEXIQUE.
- COMPRENDRE UNE CHRONIQUE RADIOPHONIQUE.
- DÉCOUVRIR LE SENS D'UN MOT.
- DÉCOUVRIR LES SUFFIXES DIMINUTIFS.
- INVENTER DES DIMINUTIFS.
- PARLER DE LA LUMIÈRE.
- RÉALISER DES LANTERNES, DES LAMPIONS.
- RÉDIGER UN POÈME.

### SUPPORTS

- Film animé avec chronique en voix off (téléchargeable).
- Chronique audio (téléchargeable et utilisable en baladodiffusion).
- Script de la chronique (imprimable).

## ACTIVITÉS

### 1. POUR COMMENCER

#### PREMIÈRES LUEURS

Regardez ces images. Quel est leur point commun ?



Remettez ces lettres dans l'ordre pour retrouver le thème de la chronique : M- E- U- R- I- È- L.

Listez tous les mots que vous connaissez en rapport avec ce thème : verbes, adjectifs, noms.

---

---

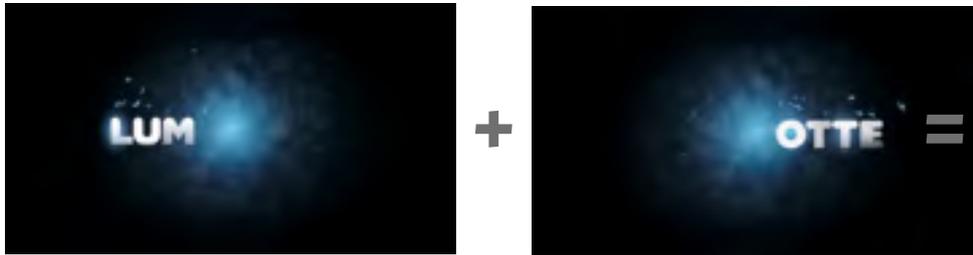
---

---

## UN MOT LUMINEUX

Regardez et écoutez le début du film sans le son.

a. Commentez ces images pour expliquer comment le mot « lumerotte » est composé.



b. Appuyez-vous sur les images pour cocher les réponses correctes.

« Lume » vient du mot...

- lumière.
- plume.
- papillon.

Dans « lumerotte », la syllabe « -otte » a le même sens que dans les mots...

- biscotte, une tranche de pain grillée.
- quenotte, une petite dent.
- menotte, une petite main.
- cagnotte, des économies.

D'après les images, une « lumerotte », c'est peut-être...

- un insecte qui vit la nuit.
- un jouet pour les enfants.
- une lumière faible qui n'éclaire pas beaucoup.

## 2. COMPRENDRE DE MANIÈRE GÉNÉRALE

SOYEZ DES LUMIÈRES !

a. Écoutez le début du film avec le son. Cochez les mots entendus.

- |                                    |                                  |                                   |                                   |
|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> loupiotte | <input type="checkbox"/> lampe   | <input type="checkbox"/> lampion  | <input type="checkbox"/> allumer  |
| <input type="checkbox"/> veilleuse | <input type="checkbox"/> lueur   | <input type="checkbox"/> lanterne | <input type="checkbox"/> éteindre |
| <input type="checkbox"/> lumignon  | <input type="checkbox"/> lumière | <input type="checkbox"/> bougie   | <input type="checkbox"/> éclairer |

b. Complétez le texte avec les mots de l'activité précédente.

Avec une lumerotte, on ne verra jamais grand-chose. Et le mot le montre : il commence par s'....., comme ..... et finit par -otte, une drôle de syllabe qui est là pour diminuer les choses. La lumerotte donne l'idée d'une ..... fragile, qui ..... assez peu : c'est l'équivalent de la .....

### UNE PETITE LUEUR BIEN UTILE

Réécoutez la chronique. Listez les utilisations de la lumerotte.

Mise en commun.

---

---

## 3. COMPRENDRE DE MANIÈRE DÉTAILLÉE

### UN MOT VOYAGEUR

Écoutez la chronique pour compléter le tableau suivant.

|   | EN BELGIQUE | EN FRANCE | DANS LE MONDE ANGLO-SAXON |
|---|-------------|-----------|---------------------------|
| On entend le mot « lumerotte » seulement...                         |             |           |                           |
| On a employé le mot « lumignon »...                                 |             |           |                           |
| Le mot « lumerotte » s'éteint dans les mémoires...                  |             |           |                           |
| Le mot retrouve une nouvelle vigueur grâce à une tradition fêtée... |             |           |                           |
| On dit « il y a encore une lampe qui lume chez lui »...             |             |           |                           |

## 4. RÉFLÉCHIR SUR LA LANGUE

### UNE CAGNOTTE DE MOTS !

Dans lumerotte, la syllabe -otte à la fin du mot sert à le diminuer, le rendre plus familier, plus enfantin.

Connaissez-vous d'autres mots sur ce modèle ?



**Voici d'autres mots en -otte ! Associez chaque mot à sa définition.**

- |   |   |  |
|---|---|--|
| Elle est pâlotte, il est pâlot. •       | • | Qui sait juger, a un bon jugement.         |
| Il ou elle a de la jugeotte. •          | • | Qui est pâle, n'a pas beaucoup de couleur. |
| Il ou elle a la bougeotte. •            | • | Qui est vieux, vieille, démodé(e).         |
| Elle est vieillotte, il est vieillot. • | • | Qui est jeune.                             |
| C'est vraiment un jeunot. •             | • | Qui bouge tout le temps.                   |

#### PETIT JEU, PETITES SYLLABES

En français, il existe de nombreuses syllabes qui diminuent le sens des mots.

Quels mots ont été diminués dans la liste suivante ? *Surlignez les syllabes finales pour retrouver les mots !*

- Une buchette, c'est une petite .....
- Une bottine, c'est une petite .....
- Un jardinet, c'est un petit .....
- Une fillette, c'est une petite .....
- Une ruelle, c'est une petite .....
- Un garçonnet, c'est un petit .....
- Un napperon, c'est une petite .....
- Une barbiche, c'est une petite .....

## 5. JOUER AVEC LES MOTS

### DIMINUEZ VOS MOTS !

En petits groupes.

Faites une liste de noms. Dites tout ce qui vous passe par la tête.

Soyez créatifs et créez d'autres diminutifs : ajoutez à chaque nom la syllabe finale de votre choix.

Essayez de créer des mots agréables à prononcer et à écouter.

Proposez vos mots à la classe qui essaie de retrouver le mot diminué.

---

---

---

---

## 6. S'EXPRIMER

### AUTOUR DE LA LANTERNE

En groupe-classe.

*Est-ce que ce type de lumière existe dans votre pays ?*

*Pour quoi faire ? Faites la liste de toutes les utilisations possibles d'une lumerotte.*

---

---

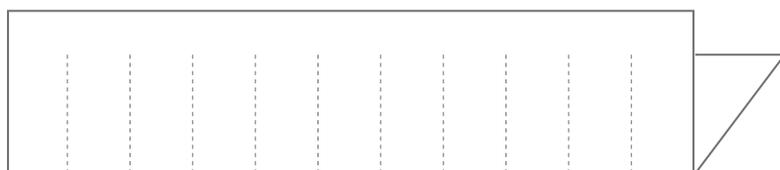
---

---

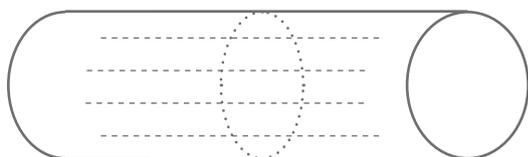
## 7. PROJET : CRÉER DES LAMPIONS, DES PETITES LUMIÈRES

Réaliser au préalable un lampion exemple à montrer aux apprenants. Pour cela, suivre les étapes suivantes.

- Plier une feuille dans le sens de la longueur.
- Découper totalement une bandelette de 2 cm de large et la garder : elle servira de base pour le lampion.
- Découper des bandes de 2 cm de large le long du pli de la feuille, sans finir totalement la bandelette : laisser environ 3 cm non découpés.



- Enrouler la feuille dans le sens de la longueur pour former un rouleau et le fixer avec du scotch. Attention, les bandes découpées doivent être horizontales sur le rouleau.



- Reprendre la première découpée et la scotcher pour en faire une poignée.

**Apporter en classe** des feuilles A4, du scotch, de la colle, des crayons à papier, des ciseaux, des feutres. Proposer à la classe de fabriquer des lanternes, des lampions personnalisés pour décorer la classe. Expliquer que l'activité se fera en deux temps.

### **Diviser la classe en petits groupes.**

Dans un premier temps, montrer le lampion réalisé aux apprenants, le faire circuler dans la classe pour permettre aux apprenants de l'observer et de le manipuler.

Leur demander de retrouver les étapes de fabrication de l'objet et de les oraliser en petits groupes.

Si besoin, noter le vocabulaire nécessaire au tableau : bande, feuille, plier, fixer, découper, etc.

Laisser les groupes échanger oralement.

Une fois les groupes d'accord sur les étapes de réalisation du lampion, demander à un groupe volontaire de proposer aux autres des consignes pour réaliser leur lampion.

Inviter les apprenants à demander des précisions au groupe qui donne la consigne si celle-ci n'est pas assez précise.

Finaliser cette première partie d'activité en notant les étapes de réalisation du lampion sur proposition des apprenants.

Dans un second temps, demander à chaque groupe de réaliser son propre lampion à partir des consignes notées au tableau.

Demander ensuite à chaque groupe de se mettre d'accord sur un mot en rapport avec la lumière et de l'inscrire en haut de son lampion à l'aide d'un feutre.

Après la réalisation des lampions, proposer aux groupes de composer un haïku à partir du mot qu'ils ont choisi.

Rappeler qu'un haïku est un poème court de dix-sept syllabes, d'origine japonaise.

Il est formé de trois phrases ou trois vers : le premier vers fait cinq syllabes, le deuxième sept et le dernier à nouveau cinq syllabes.

Les inciter à donner une thématique à leur poème en fonction du sentiment que leur évoque le mot qu'ils ont choisi.

Laisser les apprenants rédiger leur haïku en petits groupes. Passer auprès des groupes pour apporter aide et correction.

Une fois les poèmes rédigés, demander aux apprenants de les inscrire, au choix, directement sur le lampion ou sur un morceau de papier qu'ils accrocheront au lampion réalisé.

Demander à chaque groupe de présenter son lampion à la classe et de lire le poème qu'ils y ont accroché.

La classe vote pour le plus beau, le plus original, le plus poétique...

Décorer la classe avec les lampions ainsi réalisés.

## **CRÉDITS**

Fiche pédagogique conçue en partenariat avec l'Institut français et le CAVILAM – Alliance française

Directeur de la publication: Jean-Marc Merriaux

Directrice de l'édition transmédia et de la pédagogie: Michèle Briziou

Coordination de projet: Laëtitia Poureil

Rédaction des chroniques : Yvan Amar

Fiche pédagogique : Margot Bonvallet, CAVILAM – Alliance française

Conception des scénarimages et réalisation des films d'animation : Davy Drouineau

Conception de l'identité graphique de l'événement et des affiches : atelier Pentagon

Conception de la maquette et mise en page : Réseau Canopé

Caractère typographique: Infini (Sandrine Nugue / CNAP)

LUMEROTTE

DANS  
LE VESTIBULE  
GLACIAL  
DE LA CURE,,  
LA LUMEROTTIE  
EST  
VACILLANTE.

DIS-  
MOI  
DIX  
MOTS

dis-moi-dix-mots.culture.fr  
reseau-canope.fr/dis-moi-dix-mots

BERNARD TIRTAUX, LES SEPT COULEURS DU VENT, 1995

© Réseau Canope / Institut Français - 2015  
Conception graphique : atelier Pontoon - Caractères typographiques : Infelix, Studioine Bogard / CNMAT